

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 8

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Renseignements administratifs

**Composition du comité de la Société romande d'apiculture:** (7/2006)

## **PRÉSIDENT**

M. Willy Debély, rue des Jonquilles 1, 2053 Cernier, Tél. 032 853 42 02 (privé)  
032 889 69 07 (prof.). Fax 032 889 62 84. E-mail: [willy.debely@abeilles.ch](mailto:willy.debely@abeilles.ch)

## **CONCOURS DES RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS**

M. Erwin Noirat, rue des Lilas 10, 2854 Bassecourt. Tél. 032 426 83 44, mobile:  
079 765 42 47. E-mail: [ruchette@bluewin.ch](mailto:ruchette@bluewin.ch)

## **SECRÉTAIRE – BIBLIOTHÈQUE & ARCHIVES SAR**

M. Pierre Cleusix, 1996 Brignon/Nendaz. Tél. 027 398 48 92.  
E-mail: [pierre.cleusix@bluewin.ch](mailto:pierre.cleusix@bluewin.ch)

## **CONTRÔLE DU MIEL – MATÉRIEL DE PUBLICITÉ**

M. Ulrich Zaugg, 1116 Cottens. Tél. 021 800 31 96. E-mail: [ulrich.zaugg@hotmail.com](mailto:ulrich.zaugg@hotmail.com)

## **VULGARISATION – ÉLEVAGE**

M. François Juillard, route de Miège 21, 3960 Sierre, Tél. 027 455 77 89 E-mail:  
[fjuillard@netplus.ch](mailto:fjuillard@netplus.ch)

## **VICE-PRÉSIDENT - ASSURANCES – COORDINATION ENTRAIDE**

M. Eric Marchand, La Vignette, 2613 Villeret, Tél. privé: 032 941 38 02, Bureau:  
032 713 60 41. E-mail: [eric.marchand@bfs.admin.ch](mailto:eric.marchand@bfs.admin.ch)

## **CONSEILS AUX DÉBUTANTS**

M. Philippe Treyvaud, chemin des Crosettes 12, 1234 Vessy-Genève. Tél. 022 342 01 71,  
mobile: 079 225 51 83. E-mail: [phtreyvaud@hotmail.com](mailto:phtreyvaud@hotmail.com)

## **ADMINISTRATEUR – CAISSIER**

M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy. Tél: 021 909 56 82 Fax: 021 909 60 68.  
E-mail: [fibus@bluewin.ch](mailto:fibus@bluewin.ch). Chèques postaux 10-1480-6, Société romande d'apiculture,  
Lausanne, pour les abonnements suisse et étrangers, échanges, changements d'adresse,  
insignes, diplômes, statuts et surprimes pour «Assurance vols et déprédatrices».

## **ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE**

M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy. Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier.  
Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus. Suisse:  
Fr. 40.–; étranger: Euro 30.–pour 2006, à payer au CCP 10-1480-6 de la Société romande  
d'apiculture à Lausanne ou à la Banque Cantonale de Fribourg, de et à 1630 Bulle ou  
encore par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur. Les changements d'adresse  
sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée  
dans le journal et adressée à l'administrateur.

## **RÉDACTION REVUE SAR ET ANNONCES – PESÉES ET OBSERVATIONS**

Mme. Rose Aubry, rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 968 56 35.  
E-mail: [Revue.SAR@freesurf.ch](mailto:Revue.SAR@freesurf.ch) Délai rédactionnel: **le 1<sup>er</sup> de chaque mois précédent la  
parution de la revue.**

## **BIBLIOTHÈQUE CANTONALE DU VALAIS**

Rue du Verger 9, 1950 Sion. Tél. 027 606 45 50. [www.mediatheque.ch](http://www.mediatheque.ch)

## **INSTITUT DE GRANGENEUVE**

Pour panneaux publicitaires. Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux.  
Tél. 026 305 55 00. Fax 026 305 55 04.

**JAB 2900 Porrentruy 1 / Postcode 1 à : case postale 1, 1670 Ursy**

---



*Les trois cousins  
font le même boulot,  
ils sont au service  
de la nature et leur  
travail est important,  
c'est juste dommage  
qu'ils ne soient pas  
toujours appréciés à  
leur juste valeur.*



*Ces magnifiques images  
nous sont offertes  
par Carlos Ordonez,  
d'Yverdon-les-Bains qui  
a su mettre son temps  
de chômage au profit de  
la photo. Les prises de  
vue proviennent de la  
région de Champ-Pittet.*